



**UMOWA**  
**POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**  
zawarta w dniu ..... w Zielonej Górze

pomiędzy:

Uniwersytetem Zielonogórskim, ul. Licealna 9, 65-417 Zielona Góra, NIP: 973-07-13-421,  
REGON: 977924147,  
reprezentowanym przez:

mgr inż. Katarzynę Łasińską - Kanclerza Uniwersytetu Zielonogórskiego  
(dalej „Administrator”)

a firmą

.....  
.....

reprezentowaną przez:

.....  
(dalej „Podmiot przetwarzający”)

łącznie zwanymi Stronami, a każda z osobna także Stroną.

**Tytuł projektu:** Wieloprofilowe centrum symulacji medycznych Uniwersytetu Zielonogórskiego

**Nr wniosku o dofinansowanie:** POWR.05.03.00-00-0002/18

**Numer i nazwa Osi priorytetowej:** V. Wsparcie dla obszaru zdrowia

**Numer i nazwa Działania:** 5.3 Wysoka jakość kształcenia na kierunkach medycznych

## § 1

### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1) (zwanego w dalszej części Umowy „Rozporządzeniem”), na zasadach, w zakresie i w celu określonych w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, chroniącymi prawa osób, których dane dotyczą.
3. Niniejsza Umowa stanowi polecenie Administratora, o którym mowa w art. 28 ust. 3 lit. a Rozporządzenia,

## § 2

### Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone na podstawie Umowy następujące dane .....
2. Dane osobowe powierzone przez Administratora danych będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy, dalej „umowa główna” nr ..... z dnia ..... zakresie .....
3. Podmiot przetwarzający jest upoważniony do wykonywania następujących czynności przetwarzania: ..... – które są w minimalnym zakresie niezbędne do realizacji celu, o którym mowa w ust. 2 powyżej.

## § 3

### Obowiązki Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych zobowiązuje się do ich zabezpieczenia przez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, odpowiadających stanowi wiedzy technicznej, zapewniających zgodność z Rozporządzeniem, w tym adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób, których dane dotyczą .
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane osobowe, przy

**Tytuł projektu:** Wieloprofilowe centrum symulacji medycznych Uniwersytetu Zielonogórskiego

**Nr wniosku o dofinansowanie:** POWR.05.03.00-00-0002/18

**Numer i nazwa Osi priorytetowej:** V. Wsparcie dla obszaru zdrowia

**Numer i nazwa Działania:** 5.3 Wysoka jakość kształcenia na kierunkach medycznych

- czym będą to jedynie osoby, które mają odpowiednie przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych i są niezbędne do realizacji celu niniejszej Umowy.
4. Podmiot przetwarzający zapewnia, że osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy, zobowiążą się do zachowania tajemnicy lub będą podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b Rozporządzenia, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu. Podmiot przetwarzający zapewnia ponadto, że osoby, o których mowa w niniejszym ustępie, będą przetwarzały dane osobowe zgodnie z zasadą wiedzy koniecznej.
  5. Dla prawidłowej realizacji ust. 4 Podmiot Przetwarzający dokonuje okresowej weryfikacji listy osób, którym udzielono dostępu do danych przetwarzanych w imieniu Administratora.
  6. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem niezwłocznie usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
  7. Podmiot przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje pomaga Administratorowi wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32–36 Rozporządzenia.
  8. Podmiot przetwarzający, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości pomaga Administratorowi, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia.
  9. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek naruszenia ochrony danych osobowych Podmiot przetwarzający zgłasza je Administratorowi w ciągu 36 h od jego stwierdzenia przez Podmiot przetwarzający.
  10. Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe powierzone do przetwarzania przez Administratora na mocy niniejszej Umowy wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora – co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej – chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający; w takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający poinformuje administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

§ 4

Prawo kontroli

1. Zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h Rozporządzenia Administrator danych ma prawo kontroli, mającej na celu weryfikację, czy Podmiot przetwarzający spełnia obowiązki wynikające z niniejszej Umowy.
2. Administrator danych będzie realizować prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3 dniowym uprzedzeniem doręczonym Podmiotowi przetwarzającemu na piśmie pod rygorem nieważności. Administrator przekaze Podmiotowi przetwarzającemu na piśmie listę osób upoważnionych do przeprowadzenia kontroli w imieniu Administratora.
3. Prawo do przeprowadzenia kontroli obejmuje: wstęp do pomieszczeń, w których znajdują się zasoby uczestniczące w operacjach przetwarzania powierzonych na podstawie Umowy danych osobowych; żądanie złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień od osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych na podstawie umowy danych osobowych; wgląd do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z celem kontroli; przeprowadzanie oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania powierzonych do przetwarzania na podstawie Umowy danych.
4. Administrator zobowiązuje się realizować prawo do kontroli, o którym mowa w niniejszym par. 4, w sposób możliwie jak najmniej zakłócający bieżącą działalność Podmiotu przetwarzającego. Strony ustalają, że Administrator nie będzie miał dostępu, w ramach realizowania prawa kontroli o którym mowa w niniejszym par. 4, do informacji objętych tajemnicą przedsiębiorstwa Podmiotu przetwarzającego chyba, że dostęp do takich informacji będzie bezwzględnie niezbędny dla celu realizacji kontroli. Administrator zobowiązuje się traktować wszelkie informacje, które uzyska w ramach realizacji prawa kontroli za poufne i nie będzie ich ujawniać jakimkolwiek osobom trzecim ani wykorzystywać w celu innym niż realizacja kontroli, bez uzyskania uprzedniej pisemnej pod rygorem nieważności, zgody Podmiotu przetwarzającego. Administrator zobowiązuje się również bezwarunkowo zapewnić, że wszelkie osoby, którymi będzie się posługiwał przy realizacji prawa kontroli również dochowają obowiązku zachowania poufności i niewykorzystywania informacji, o którym mowa powyżej. Obowiązek zachowania poufności i niewykorzystywania informacji, o którym mowa powyżej, obowiązuje przez okres 5 lat od dnia uzyskania danej informacji, niezależnie od rozwiązania niniejszej Umowy lub umowy głównej. Prawo kontroli nie obejmuje prawa do dostępu do jakichkolwiek informacji lub danych, które Podmiot przetwarzający przetwarza na zlecenie lub w imieniu jakichkolwiek osób trzecich lub które stanowią

**Tytuł projektu:** Wieloprofilowe centrum symulacji medycznych Uniwersytetu Zielonogórskiego

**Nr wniosku o dofinansowanie:** POWR.05.03.00-00-0002/18

**Numer i nazwa Osi priorytetowej:** V. Wsparcie dla obszaru zdrowia

**Numer i nazwa Działania:** 5.3 Wysoka jakość kształcenia na kierunkach medycznych

własność lub dotyczą jakichkolwiek osób trzecich. Administrator będzie realizował prawo kontroli w całości i wyłącznie na własny koszt.

5. Strony wspólnie ustalą sposób postępowania w zakresie uchybień stwierdzonych podczas kontroli, w tym w zakresie sposobu, terminu i kosztów ich usunięcia.
6. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu przez Administratora polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego o ochronie danych

#### § 5

##### Raportowanie

1. Na wniosek Administratora Podmiot przetwarzający udostępnia wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków wynikających z art. 28 Rozporządzenia.
2. Informacji, o których mowa w ust. 1, udziela się w terminie 7 dni roboczych.
3. Jeżeli wniosek, o którym mowa w ust. 1, dotyczy realizacji obowiązku zgłoszenia naruszenia ochrony danych osobowych, Podmiot przetwarzający udziela informacji w najbliższym możliwym terminie, nie później niż w ciągu 36 godzin od doręczenia wniosku.

#### § 6

##### Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

Administrator nie wyraża zgodę na powierzenie danych osobowych objętych niniejszą Umową do dalszego przetwarzania.

#### § 7

##### Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych powierzonych, do przetwarzania przez Administratora na podstawie Umowy, niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie osobom nieupoważnionym powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych powierzonych do przetwarzania określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub jakimkolwiek orzeczeniu dotyczących przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

**Tytuł projektu:** Wieloprofilowe centrum symulacji medycznych Uniwersytetu Zielonogórskiego

**Nr wniosku o dofinansowanie:** POWR.05.03.00-00-0002/18

**Numer i nazwa Osi priorytetowej:** V. Wsparcie dla obszaru zdrowia

**Numer i nazwa Działania:** 5.3 Wysoka jakość kształcenia na kierunkach medycznych

Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## § 8

### Czas obowiązywania Umowy

1. Niniejsza Umowa obowiązuje przez czas obowiązywania umowy głównej i ulega automatycznemu rozwiązaniu z chwilą rozwiązania umowy głównej.

## § 9

### Rozwiązanie Umowy

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
  - pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
  - przetwarza dane osobowe w sposób rażąco niezgodny z Umową,
  - powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

## § 10

### Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób, a także danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy, w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## § 11

### Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy prawa polskiego, w tym Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.

**Tytuł projektu:** Wieloprofilowe centrum symulacji medycznych Uniwersytetu Zielonogórskiego

**Nr wniosku o dofinansowanie:** POWR.05.03.00-00-0002/18

**Numer i nazwa Osi priorytetowej:** V. Wsparcie dla obszaru zdrowia

**Numer i nazwa Działania:** 5.3 Wysoka jakość kształcenia na kierunkach medycznych

3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej Umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.

---

Administrator danych

---

Podmiot przetwarzający

**Tytuł projektu:** Wieloprofilowe centrum symulacji medycznych Uniwersytetu Zielonogórskiego

**Nr wniosku o dofinansowanie:** POWR.05.03.00-00-0002/18

**Numer i nazwa Osi priorytetowej:** V. Wsparcie dla obszaru zdrowia

**Numer i nazwa Działania:** 5.3 Wysoka jakość kształcenia na kierunkach medycznych